No. 10,520　THE CHINESE MAIL.　MAY 24 1901
No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

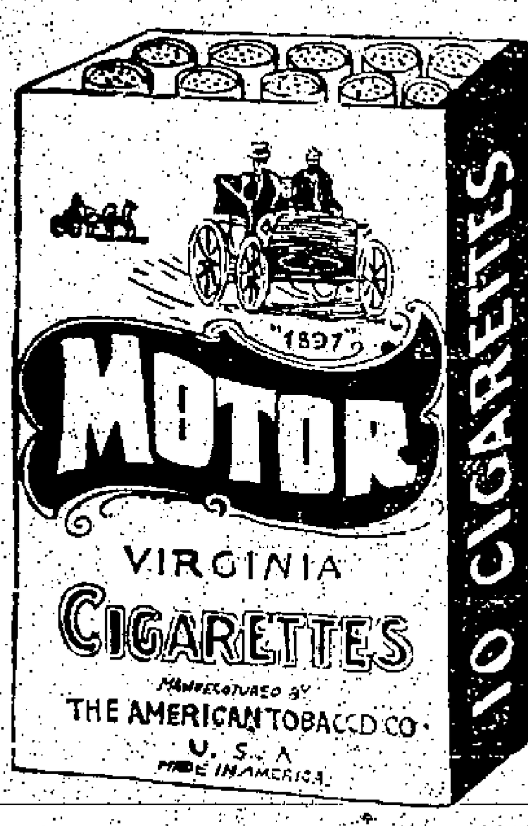
第壹萬零五百二十號　光緒廿七年歲次辛丑四月初七日　禮拜五

莫禮智
鮮花露水出售
本號所製鮮花露水久已中外馳名誰不嘖嘖稱妙茲特加工精製用國暢添另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷
光緒廿六年閏八月十八日　莫禮智謹啓

正金銀行告白
敬啓者本銀行在日本橫檳埠創自壹千八百八十年設集資本銀二千四百萬員一概先收備本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正總銀行設在橫濱并分枝各行於日本東京　神戶　長崎　上海　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫頓　美國紐約　舊金山　檀香山　法國利安等埠經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙賜顧本行支收各事定然快捷安富公平茲將貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算　日息週息二厘算
光緒廿六年十月初十日　香港正金銀行代理人謹啓

瑞記洋行火燭洋面燕梳
修付畢啫公司
啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸尊光顧請至上環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之黃叔簡曾炯樑三位面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達
庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啓

中國通商銀行
啟者本銀行上年欽奉上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎭江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儀滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悮阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月初一日　中國通商銀行大班律打啟

么打嘜烟仔


此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉造製氣味純而甜净價極相宜業經通流各埠貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

香港中環正和堂
竊以韓康市醫不貳賣藥以昭實信君居衰世或序藥而成錄蓄藥不辦上品中品下品醫雖以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以偽藥眞算日喬丹而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施黜之邑金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材量旻無非實價不圖射利有如韓井沈泉畧取微資聊效董林栽杏
乙未十一月十五日　本堂主人陳賡如謹白

聲明告白
啓者本堂創設以來凡買貨銀口不論多少俱各現銀交易概不賒欠是因據與本堂無涉此聲明以免後論此佈
乙未年十一月十五日　皇后大道門牌一百零四號　正和堂主人陳賡如啓

敬頌良醫
啓者順邑庠生吳鼎臣先生醫學精純存心濟世凡醫婦人胎前產後小兒急慢驚風等症救活多人惟醫脚症及陰陽瘡疽內外痲痔更爲神妙無論週身腫痛脚氣半身不遂等症蒙其醫痊者不知凡幾弟等某感其德爰登諸告白俾患病者知所問津焉鼎翁仍寓中環廣源東街六號洪源店內此報
光緒廿七年三月初一日
黃耀南　李燿階　傅麗泉　陳紹昌
吳松溪　黃東坪　陳宋文　唐朗軒
黃保富　羅順揚　馮鶯坡　吳雲卿　仝拜

告白
啓者皇后大道中門牌第二百四十九號始創合盛隆烟店東陳煥卿不幸去世但該店所欠各寶號貨項與揭項會等項未知多少今定於四月初一日起限壹個禮拜內祈各人携揭單給部繳據到該店代理人處掛號如遲來自悞無得異言也此佈
光緒廿七年四月初一日　代理人合盛隆陳偉堂啓

三才磚瓦木料公司告白
本公司專辦上等堅固磚瓦木料英坭欄杆水筒碏磚各式俱備并代理東西江公司柴炭發行兼接辦外洋紅磚依期不悞貴客光顧價值公道請到大道西第一百五十號門牌本公司可也
光緒廿七年二月十七日　司理人余竹生謹啓

上品茄楠發售
省城十三行街兆升恒號有舊油黑油頂上品茄楠香另有定做朝珠十八子班指發售貨眞價實
辛丑年二月初四日　寓南北行街兆升恒內區述之謹啓

李占記鐘表
香港李占記鐘表
本號精工西法修整鐘表洋琴風雨針千里鏡留聲機器等保行妥當并有播威怡拿餘威高華士宜拿表各款金銀表風雨針千里鏡正花旗晏梳拿時鐘發客貨價實童叟無欺仕商賜顧請移玉步至上環舊海傍即永勝街口對面新舖是荷
辛丑年正月十一日　李占記謹啟

致榮銅鐵
本號專辦外國鉛銅鋼錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年三月廿二日　致榮號羅朝謹啓

宏利人壽保險公司告白
蓋聞生財有道善權莫異於陶公益壽延年知命共稚夫彭祖人壽保險之設誠善舉也本公司在大英鉛納達埠開創多年茲特分枝上海香港等埠專保人壽平安如平安到期將原本息照算送還否則賠償快捷如紳商賜顧請到本公司辦房章次道先生面議自然辦理妥實
光緒二十七年三月二十二日　本公司代理德記洋行　大英宏利人壽保險公司司理人帖備啓

私煙賞格
啟者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買賣私烟向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知
光緒廿七年元月十一日　振華豐公司告白

省釋無辜
僕販磚瓦來寓香港三才公司惟夙有烟霞癖然入國問禁安敢違例吸食私烟乎乃有匪類因挾嫌隙竟敢捕賊意圖傾陷照例應罰幸賴陳璋翁洞燭架禍情形代爲剖白又蒙振華豐貴公司總司大班陳君應清明察其僞不爲所動將案開釋不至無辜波累感此厚情用刊報端以誌該公司一秉至公也
辛丑年三月廿六日　李寶一謹啟

始創西製妙泰糖菓
啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清甜無匹蒙各紳商醫賞僉稱巨擘此誠爲中國始創之秘品養生之良法多食不特可適口養顏而且生津潤肺諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司採買便得
辛丑年二月初九日　香港糖菓公司謹啟

良醫駐港
啓者協醫鄉先生福建閩邑人素肆儒業兼精醫學擅名於世近二十年矣前遊歷南洋今春到港弟等心醉其術凡老幼男婦有病延診無不立起沉痾以視天胸無成見望症下藥者迥異有別因勸出其術以濟世爰爲之序遍告諸同人倘醫者得知問津焉現寄硯香港發興街九號門牌二樓肅振記樓內
光緒十二七年四月初五日
林梅孫　陳消臣　陳秋孫　蕭子奮　楊鳳鳴　仝謹啟

萬安公司派息告白
啓者本公司股本息銀經己集議照章週息壹分弍厘算定期於三月初壹日開派屆期請將息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈
光緒廿七年二月十七日　司理人周少岐謹啓

西醫關心爲
現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在街口上利卑街五十四號

白
永盛孫金舖謹啟　十一月十五日

公司告白
正司理人吳秀生　余竹生謹啓

佈告
一千九百零一年五月廿一號
賓主所延律師堪士　丹利街門牌第廿二號三和洋行謹啓

廣芝館

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

補氣補血藥丸　固本寶神丸　鎮肉夫對唔藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽固腎丸　酒風脚丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳淋濁丸　小兒五疳蟲積肚痛丸　驅熱補丸　調身經痛淋濁丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　潤腸瀉丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內損外傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外顛子藥酒　三鞭極子藥酒　清香洋酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補產後藥酒　婦人精酒　肉桂酒　滋陰壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃百補藥酒　消食上品正薄荷酒

身體肥壯丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清潤瀉油　鯊魚肝油　頂上正薄荷油　雙料精製松節油　生髮香油　泰西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花露油　香花水　極品花露水　蔻蔻油

士鐸頓公司印及紅獅麵粉公司

啓者本公司精製麵粉分爲兩等一爲公司印嘜揀選頂上之麥用精法磨製而成叨蒙本港各行商消售極廣早已馳名歷十有八年矣故用此粉製造麵包餅干點心其貨色靚斷難媲其美矣其二乃頗嘜又名紅獅嘜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價較市值比上之貨極廉而甚合乎市塵之消售本港各麵粉行商常有以上兩號之貨存貯以應貴客之所需尤宜採辦便見好貨之徵信非同誇張望求垂顧焉再者貴客凡欲買公司印及紅獅嘜麵粉者幸勿臨時游移故買別嘜　辛丑年一千九百零一年四月十二號　士鐸頓麵粉公司謹啓

育才書社告白

敬啓者本書社欲聘請華英文教習三名每月脩金英文正職五拾元副職三拾元教華文三拾元膳用等費在內如欲就職者請先將姓名住址暨履歷擇函交香港中環屈臣氏大藥房弟收并于四月十五日禮拜六下午兩點鐘親到中環舊海傍第四號門牌本書社寫字樓面試勿悞爲荷　光緒二十七年三月十三日　育才書社司理人劉鑄伯謹啓

承股告白

啓者皇后大道中二百九十號門牌廣裕昌日本庄原日係莫存仁堂等合股同做至本年三月初旬莫存仁堂等自願出頂不做由梧昌堂等合股承受託盧蘭襄翁經理交收所有招牌舖底貨物傢私概歸梧昌堂等承受其餘滙票貨帳揭借等項及外埠分號事件俱歸舊股東自理與新承受人無涉已於三月十二日交易清楚仍用廣裕昌字號加上振記二字嗣後生意盈虧與舊股東無干盧蘭襄翁經手亦已交收清楚歸回梧昌堂股東分發辦理此佈　光緒二十七年三月二十六日　廣裕昌振記股東梧昌堂等謹啓

濟安洋面保險有限公司告白

啓者本公司定期於西歷一千九百零一年六月五號即華歷辛丑年四月十九日禮拜三日正午十二點鐘在香港維多厘亞文咸西街門牌四十二號本公司寫字樓舉行額外聚會商議卜開之專訂章程如果合宜即行定奪遵照辦理特此佈聞　○專訂章程如下　此次聚會股友意見相同查得本公司生意倘仍照舊開辦難期獲利應將本公司收盤爲合茲議實本公司應即自行收盤并公舉各總理人及司理人爲收盤清理數目人但凡總司理中有二位簽字便作有權辦理收盤清理數目人應辦事宜　西歷一千九百零一年五月十四號　華歷辛丑年三月廿六日　承總理命司理人陳曉雲謹啓

快捷火輪船出賣

啓者本公司有新裝堅固快捷火輪船五隻一長一百三十二尺一長一百零五尺一長九十尺一長五十五尺一長五十尺又有淺水尾車火輪船二隻一長一百尺一長一百二十尺已上各輪船機器配置得宜工料實快捷異常均召人承買如蒙光顧欲知精詳者請至下環皇后大道門牌第五十七號本公司面議并有自辦各款來路銅鐵喼呸及鋼鉎鋼鏈威臣等發行價甚相宜此佈　辛丑年二月廿七日　天興機器輪船有限公司謹啓

煤氣燈紗發售

本公司由英國新辦到電光煤氣燈紗燈罩各款俱齊精工巧製比舊式光亮燦爛價廉物美每個燈紗可照二年以上價極相宜特此佈聞欲購者請到本公司或各代理處便妥　光緒廿六年五月十六日

上等紗價銀六毫每寸　中等紗價銀四毫每寸

售處　一在中環海傍洪記號隔鄰　一在西營盤大馬路廣泰　一在中環德忌笠街　一在下環大馬路　一在油麻地海傍八十號

戒烟宜知

啓者本堂自製鴿上解引戒烟丸百試百效中外馳名奪旋乾轉坤之力發初反本之功有烟引者服之固能斷引即無引者服之亦能化痰消滯健體加餐誠丸藥中之聖品也此丸弟入烟精粉戒烟不覺頂引無論烟引大小總以一錢爲度約十日烟引自斷照戒能兼功乃十中之一二不能戒斷者究有其事照服三錢之後常吸烟平日吸烟有不能戒斷者烟癮深重一輪吸烟之後服此丸不分烟引多寡每服三錢之輪至是足矣又戒烟之後有患病者服之亦能化痰消滯惟是服此丸者志戒烟者慎之遊戲莫輕試者本堂又製有萬應吉祥散藥自製者亦莫知其然也所治脚氣瘋癱濕毒瘡牙痛跌打損傷等症奏效神速永無後患之虞也　庚子年八月廿八日

舖在廣東省城太平門內大新街　人耶

仁安洋面火燭保險有限公司佈啟

創設

溯自海不揚波時逢清晏戶無警爐人樂太平同登輻輳之春臺愈覺蒸蒸於商務此固仰我朝流澤孜孜之澤深亦未始非西人揮保險之功偉也查保險一道創自西人仿於華人昔也海陸分途今則水火合辦其保水險則銀濤山立向若無防保火險則畫棟雲連安居永奠投保者固受益良多受保者亦獲利可卜生財之道此爲上焉或謂香港海中孤立地處一隅同業已有數家生意豈能獨擅不知輪帆千艘運貨物而往來烟戶萬家皆中西而雜處貿衢繁之孔道亦輻輳之名區將給衆欲之求何妨多設孰則奇贏之運亦自各操惟實事以權利權之倍握矣茲擬聯合同志在香港創設洋面火燭保險有限公司名曰仁安專保船隻貨物來往內地及外洋各國通商口岸不受陽侯之禍其屋宇倉棧傢私貨物則於本港先行受保使無同祿之虞至開設貨倉按揭銀兩亦謀利之一道擬俟利源之廣溶不妨並蓄而兼收擬科本銀壹百萬元分作壹萬股每股本銀壹百元先科五十元認股時先交定銀五元派實股份再交銀四十五元其餘五十元俟有應行取用時再集議繳足其股本議週息壹分二厘算所有章程均按照英例辦理務臻妥協伏望諸君比元龍之豪邁踴躍同心操范蠡之奇贏匡襄大力則此日之鴻基早裕他時之利路孔長矣諸有欲附股者請到香港源公白行　美記行　麗合源上海庄　捷和南北行　德興金山行　惠和銀號　廣豐和南北行　立記號　外洋務金順昌行　端記號　永昌棧金山行　慶德發南北行　怡掛號取閱章程並取認股單填註姓名住址以便發回收單存據　集股日期由辛丑年正月十四日起至二月三十日止

總理公司銀兩事務人　杜四端　鄧立亭　梁雁濱　徐詩橋　黎遜卿　劉墨孫　司徒鏡波　潘賦之　黃本立　何棣臣　曾恩普　黃瑞坤

司理公司事務人　陳說嚴謹啟

聲明告白

啓者文武廟直街門牌一百四十一號茂勝烟店夥伴多人蒙各寶號相信要送到舖面蓋回圖章爲記至揭借銀兩要司事人李銓僉字爲實其餘各件取貨經手是問與本號無涉特此聲明以免後論　辛丑四月初三日　茂勝店司事人李銓謹啓

潘人和號

家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛胃氣寒濕癱瘓頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效如血崩血積久久作痛一飲此酒亦能銷化永無後患又治男子風濕風癱骨疼痛手足麻木不仁夜汗盜汗及小腸疝氣膀光于大等症飲服見效神效鐵打損傷除飲此酒之外將酒炙熱搽患處便能全愈此酒以毛雞爲主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗救多人眾婦科妙品之聖藥也近日患此症者頗多故不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外樂欄街潘人和號舖每兩價銀大洋正另本號並無分枝別舖近日多有影射故加印小票識認　光緒廿六年十一月八日　潘人和號實藏舖主人謹啓

遷舖告白

啓者本號向在文咸街門牌二十四號現遷往右鄰第二十二號門牌二十號　貴客賜顧請移玉步此佈　庚子年十一月十五日　永盛隆金舖謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈　光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啓

拍賣屋宇先期佈告

啓者屋宇三間在水渠巷門牌第二十三第二十五及交加街門牌第壹十四號在田土廳註冊內地段第四百廿八號昔臣BC及D日間將來當衆拍賣其詳細章程亦日間登報此佈　香港皇后道五十一號　賣主所延律師堪士啓　一千九百零一年五月廿一號

告白

啟者本行代理英京萬遮士打卑明咸及普京澳尼溫佛公司正頭銅鐵及各等什貨並代辦英美普各廠貨物兼代理那淺水火船廠生理至於各等貨物價錢格外相宜　貴客光顧請移玉到本行面議此佈　辛丑年元月廿三日　士丹利街門牌第廿二號三和洋行謹啓

[illegible]府[illegible]地方[illegible]下甚亂恐外人在該[illegible]難保不無危險是以中國政府現已命李中堂速平此亂以保洋人及教士等身家

[illegible]教民[illegible]如敢再有持械[illegible]勒[illegible]照[illegible]例派兵捕拏[illegible]法懲辦云云○洋兵執[illegible]元忠辯亮頗為西人稱許故當其公[illegible]由京扶櫬回里時特派軍隊執[illegible]以送雖不能與浙江三忠比衡而較之去冬[illegible]玉甫尚書發引之時尚強人意云

充作餉[illegible]先繳[illegible]千元由善後局[illegible]官極力保護不准該地土民滋事阻撓云○現林觀察已將存洋四十元繳局善後局驗收並帶領黎勝工人至廈擬赴漳州永春龍岩等處先行開辦俟得手後再為推廣云

[illegible]一鐘之久姑為少待[illegible]郵船向例動止有時

原難展限司舟等因其同曆朝命故破格待之也詎知鐘逾半點依然人面桃花該輪不復再停當即揚帆西渡[illegible]至兩公使島倭知得船已相距碼路約有海里許矣兩使臣望洋興嘆同聲欲渡無梁按高[illegible]無此事舉係近因請諸各國准其設使聞其派駐法國公使為金姓使駐紮他國京城英德兩國者為閔姓此次該兩使甫出重洋[illegible]陸遊樂或因購物乘車各未諳方言[illegible]多[illegible]便以移[illegible]綴時刻遂悞行期未可知也

防堵不易　西五月十四號北京電云德國總營據德副將略斯登報山西邊[illegible]現已安[illegible]惟有華兵三千名[illegible]帶大砲三十尊在大同府駐紮該兵距山西邊[illegible]最近餘則尚在大同以外又據崇治副將稱由該省西南各處刻亦安靜如常惟總[illegible]駐[illegible]兵[illegible]將略[illegible]中恐張家口西北地方現有[illegible]兵在彼處[illegible]恐將來於該處教堂有害因此總營又特命馬步兵各[illegible]立即驅赴張家口仍以距長城相近之沙[illegible]地方為華兵之總路[illegible]擬以華兵[illegible]張家口以為德兵之代官場消息雖如此然京中[illegible]有人接保定府來電謂該府道南一帶時為盜匪所[illegible]前數日離保定府南十八英里之地教民村莊亦遭劫掠目下[illegible]匪又復徧地發作矣

倫敦消息　倫敦消息云天津有法兵擊傷英員經研究定罪六閱月監禁○泰晤士樓上海電云中國擬請各國以滿洲[illegible]通商口岸○德國擬撤兵後仍留戰艦四艘駐紮中國俟應允賠償立有憑據後乃行撤去○論俄鐵路　柏林德報接俄京訪事消息云西伯利亞鐵路其已成者多有當再另建查前建築時每里需加四萬磅布乃可前時鐵路所繪之圖過於[illegible]如其更改幹路須加廣支路須添多木[illegible]鐵[illegible]其已成之鐵路可以行人者亦辦理不善有時搭客竟俟半日乃可附車有時車至而座位等滿萬不能再附一人○小呂宋耗　小呂宋來耗云美國所擄之士人諒必從寬有待[illegible]阿度當日簽押誓[illegible]時已將所擄之人釋放二千名將必陸續再放況其頭目有令推卸於部下之人如此凡有[illegible]證據不足之人似難律以應有之罪惟辦理檯台[illegible]騙欵之員例當革[illegible]者必嚴行執谷仍當將所定罪名開列呈寄美國總統察奪乃可施行

法京消息　法京近來蚊蟲甚多法醫擬將園囿街道凡有停蓄之水坑悉數填塞○德[illegible]近出賞格獎勵自行車從法京馳至[illegible]京能疾走如飛者領賞○法外部大臣云號令駐中國法軍二千名回國其餘當於和欵簽押後即盡撤回又云意國派兵船至法界會安可知法意克敦友誼又法總統往俄而俄人盡禮款待可知法俄輯睦之堅而兩君自此次修好後[illegible]

[illegible]法俄邦交愈固○[illegible]函仍收[illegible]禮[illegible]年五日乃記念英先皇后生辰之期本港郵政局仍舊收信惟發局發賣郵票處則停止

國債界計　英國國債計至去年西四月廿[illegible]欠六百三十九兆磅有奇以今年四月計將欠六百八十八兆磅中國國債僅五十兆半至[illegible]兩德國約一百十五兆磅俄國七百十一兆[illegible]餘磅美國一千一百零六兆金錢法國一千一百七十兆磅○俄征華稅　英國下議院[illegible]西四月十九號闔門聚議副外部大臣答議員云俄自佔滿州以還稅關則懸俄旗而征稅仍是華人而以俄官督所征之稅現為俄存儲以視日後如何着落

臬案　初五日深灣劫匪之四犯經已提判每名七年監禁每名[illegible]二十○府案　山頂有侍役與一咕喱口角[illegible]刀所傷其手拘解於案判監二十四點鐘[illegible]十二○永安街某店家發賣牛乳為醫生查驗牛乳不佳被控被告延律師代辯太守廉得實情判罰[illegible]元○林某被控在紅[illegible]竊衣物值銀二十五元[illegible]判罰銀十五元○石塘嘴街市肉店[illegible]不是罰銀十五元○工監○林某[illegible]在[illegible]案判苦工[illegible]閱月○[illegible]砵典乍街屋四十號婦人某氏其夫患疫出門時彼此[illegible]而亡氏被控案[illegible]詰其何[illegible]不報氏答之曰彼自稱不舒服[illegible]日不料出門竟[illegible]地而亡又振潔淨醫生稱凡患疫[illegible]之人每當垂死之時忽復精神於頃刻自[illegible]走動未幾復憐然即斃此[illegible]常有之事大약乃將該婦省釋

電報譯錄

勞打電音　英京勞打電音言英大臣蘭士冬倡議中國償欵要變[illegible]票核實某國若干如一國不變則各國當起而詰問○有人傳言西六月中旬德總帥擬往日本○皐欵之[illegible]地蘭化路有兵八名改入[illegible]省駐營於雲打士之南○地蘭化路被擄之兵共計有一萬八千九百三十八名○孖剌接電　孖剌西報接倫敦電云英國在下議院宣言[illegible]英不願多取償欵惟不欲加稅中國議加抽值百抽十之稅英不允許除非將釐金稅裁去若[illegible]各國聯保一節英亦不以為然○駐中國美使康格於西七月復至中國

招人起[illegible]

啟者本公司之火船名亞剌頓鳴加由卡剌吉打[illegible]及加[illegible]港凡有付貨在此船者[illegible]日[illegible]鐵紙[illegible]本公司加發至船上[illegible]貨限至本月初八日下午[illegible]點鐘以前開上[illegible]仍未[illegible]本公司則將[illegible]貨[illegible]至九龍貨倉暫貯或有[illegible]外[illegible]費用等項[illegible]自理本公司未買保險[illegible]貨[illegible]不能[illegible]架[illegible]房[illegible]日由船[illegible]清[illegible]將其貨起上[illegible]貨用與保險均歸貨主自[illegible]明[illegible]後論

辛丑年　四月　初七日　[illegible]沙宣洋行謹啟

華商公局告白

啟者本局現聘西醫關心焉先生常川駐局為方便隊港華人起見如有患疫欲為分辦是否疫症祈到局請關先生到看分文不取倘非疫症則關先生出紙可以安心在家調理若果染疫則由局代報不必醫局設在中環德輔道門牌三十號三十二號特此佈聞

辛丑四月初七日　華商公局謹啟

如有人筋骨[illegible]疼[illegible]莫善占羅倫比痛藥膏如患咳不能睡[illegible]占羅倫咳藥服之無不能[illegible]此[illegible]之[illegible]

威建藥房代售

某大藥店人忌閣[illegible]云去冬有婦人購某字號咳藥[illegible]售完婦人問有何號藥可買答曰占羅倫咳藥若不能醫愈則原銀送復越二日婦人偕一友來店不特不取回銀且為其友購此藥可知[illegible]購買之藥為愈也

威建藥房代售

羅打船務書記云予患[illegible]亂困身黃瓜過多四五日不起以為不治服藥十數品亦不能愈乃購占羅倫藥三點服之乃[illegible]然愈

威建藥房代售

長[illegible]醫

[illegible]謂元化不作[illegible]云遙竟今也[illegible]之[illegible]善文園之[illegible]一因心作則觸手回春者[illegible]難其人有之其惟[illegible]先生虞形平少業黃岐長嫻素問書籍三僕探秘旨於甯桐[illegible]方紹[illegible]傳於盧鵲幸家診視立[illegible]痘功乃登堂拜謁求效非難而間途已經尋訪自易茲查其[illegible]寓在郭士笠街即擺花街口德源店後便第三間二樓欲登詩字者新知所往焉

[illegible]弟陸禮初謹啟

天禮堂

高拉三鞭水　每打銀六毫　沙士水
七多啤厘水　桑枝水
[illegible]水　五毫　臺　啤每打銀六毫
檸檬水　荷蘭水每打銀四毫

本號所製鮮花露水各種外國馳名香水香油香粉悉甚滑流暢旺運後由外國運來新欵機器自用上好清淨材料製造各式荷蘭水且用之隔水沙漏係用外國之最珍貴者凡水中一切幼微生物及所有水中毒質能令人生病者盡行潤汰淨盡是以製成之水異常清潔與別不同可保無傳染生病之患如本號創製高拉三鞭水係揀選外國上等高拉菓子製成此水之功用却能消暑散熱清涼解酒去倦提神　諸君賜顧請嘗試之　舖在荷李活道雅麗氏醫院對面七十二A號開張

莫禮智謹啟

星嘉[illegible]衣[illegible]

啟者星[illegible]縫衣車乃本公司代理在香港及沿海各埠發賣如有欲知價值及各種衣車[illegible]細請問本公司便悉本公司現有Improved Family手按及脚踏衣車另有別樣縫衣車與此相同再衣車內各機器均可定買

儀利公司謹啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十二號門牌此佈
丁酉年元月初五日　[illegible]

光緒廿七年正月廿九日

香港旅順萬和行

茲新到花旗上好縫衣脚車手車價甚相宜[illegible]押駝名烟仔各色[illegible]東房事件等貨俱全[illegible]貴客[illegible]顧請移玉步是荷

辛丑年　[illegible]　四月初四日　萬和行謹啟

權利辦艇夾兵船生意東[illegible]吳[illegible]富係南頭縣吳屋村人事如有知其實落[illegible]錄二十五元請到中環[illegible]露云[illegible]寫字樓內間諸香泉則知其底蘊

[illegible]

白

辛丑年　四月　初六日

西法接生

啟者李[illegible]氏向在[illegible]城[illegible]濟醫局受業美國顏富二位[illegible]門專習西法接生嬰兒丁未經[illegible]年[illegible]明[illegible]術後蒙嘉納翰[illegible]生[illegible]給[illegible]書[illegible]提茲在本港[illegible]多[illegible]戶登家多求往理無不[illegible]等蒙[illegible]難生凡西藥器具[illegible]保大小無虞氏心本欲濟人欲求[illegible]生請到荷李活道宜惠[illegible]六號女義學內[illegible]

光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啟

警明告白

啟者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸丹各丸散發售[illegible]蒙士商光顧中外馳名向未分枝別處[illegible]明存[illegible]用[illegible]丹[illegible]荷蒙[illegible]港別人不得[illegible]在港[illegible]生意以偽亂真希圖射利[illegible]致近有無恥之徒假冒本號招牌上門招[illegible]致悞并變易兩交[illegible]諸尊光顧請移玉步到本號舖面訂買如有查出假冒本號[illegible]貨[illegible]本號舖面[illegible]同本號[illegible]銀圖章為實如有[illegible]查出假冒本號[illegible]以偽亂[illegible]報[illegible]本號稟官究治[illegible]審實有[illegible]即謝花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒滯担保銀兩等情[illegible]有此弊為經手人是問與本號無涉此佈

光緒[illegible]六年　十一月　廿五日　黃耀南盛記謹啟

尋人告白

立出花紅單人香港灣仔式號綠衣[illegible]對面門牌壹百零五號金順剃頭店三月十五日四點鐘失去七歲大小兒口無當門牙穿黑舊嗶機衫日本絲條布褲[illegible]綠瓜子口面名喚何孔懷如有知其下落報信者謝花紅銀五拾大員收留者謝銀壹佰五十大員決不食言此貼是實

光緒廿七年三月廿八日　[illegible]　香港灣仔金順謹啟

創設省港輪船有限公司佈啟

[illegible]聞各國之富皆數輪船以對[illegible]輪船之設專為利便客商轉運貨物起見西人行之大收成效香港距省僅一日程然往來客商之衆貨物之多艘尚可分任轉輪茲本公司由外洋購到輪船兩艘揭定香港[illegible]便碼頭及省城其昌街新建碼頭載客運貨常川來往隨即添造兩艘再行推廣本公司擬集股本銀壹百萬元分作五萬股每股本銀式拾元認股時每股先收銀二元五角發給股票時每股再收銀七元五角新船將竣工時每股再收銀五元共收實銀七十五萬元其餘俟應行取用時再議繳足其股本議派週息壹分算所有章程[illegible]照英例有[illegible]公司辦理　諸君欲附股者請到香港中環海傍十六號三樓本公司總寫字樓○永樂西街中外安李坤庭翁○中環結志街美記行梁雁濱翁○省城西榮巷榮泰銀號[illegible]生銀號　雙門底橘香齋掛號取閱章程并取認股單填註姓名住址以便發回收單存據集[illegible]日期由辛丑年四月初一日起至五月十五日止岩此奉聞
○本公司以香港正金銀行為存儲銀兩處

光緒廿七年四月初一日

總理公司總理事務人　陳斗垣　陳業棠　黃詔平　李坤庭　梁雁濱　蔡[illegible]楠　簡星魁
協理人　陸慶南　孫兆平
總理兼總司理人　陸敬南
副司理人　鄧君[illegible]　謹啟

退股告白

啟者西營盤德輔道門牌二百四十六號浩興隆豬欄原日係黎餘慶堂曾麗記吳愛堂林禮和堂合股開創自戊戌年三月起至今辛丑年三月底止茲黎餘慶堂曾麗記吳愛堂三人願將各名下所沾股份全盤生意舖底行底傢私賬項等一概頂與林禮和堂承受已於四月初三日交易清楚所有辛丑年四月初三日以前揭借銀兩均已清完自辛丑年四月初三日之後浩興隆生意[illegible]斷各件等情均與退股人黎餘慶堂曾麗記吳愛堂三人無涉特此聲明

辛丑年四月初六日　退股人黎餘慶堂　曾麗記　吳愛堂　謹啟

選錄京報

太子少保頭品頂戴兩江總督臣劉坤一跪 奏為司員報效鉅款懇 恩優給獎敘以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照江南開辦籌餉捐輸經 臣奏准變通收捐聲明凡捐銀一萬兩以上者專摺奏請優予獎敘在案茲據花翎三品銜候選郎中銓林稟稱備官郎署目擊時艱湊集庫平銀一萬兩勉供軍餉防費之需藉效土壤涓流之助等情前來臣查該郎中銓林係正白旗滿洲錫[?]佐領下人四川總督奎俊之子器識明通才具開展今以庫儲支絀需餉孔殷湊集銀一萬兩報効軍餉防費具見力顧大局公爾忘私雖經聲稱不敢邀獎究未便沒其急公之忱所捐銀兩數與由郎中報捐道員不論雙單月發指省補用並加二品頂戴銀數有盈無絀合無仰懇 天恩俯准將該郎中銓林以道員指省分發補用並加二品頂戴以昭激勸出自逾格鴻施除取該員履歷咨部查照並將所捐銀兩發局兌收外理合會同護理江蘇巡撫臣聶緝規恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批照所請該部知道欽此

閩浙總督臣許應騤跪 奏為勦辦土匪劉加幅等在事出力文武員弁遵 旨擇尤保獎以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照本年六月間閩浙交界地方浦城縣屬土匪劉加幅勾結匪徒千受書等聚衆起事經臣檄委敖天印署理衢州鎮篆務督兵剿捕擒獲首要各犯懲辦各情業經會同前任浙江撫臣劉樹棠恭摺 奏報在案並聲明出力文武員弁另行擇尤保獎奉 旨允准在案茲據署延建邵道黃祖絡衢州鎮敖天印先後開摺由營務處詳請獎前來臣伏查此次土匪劉加幅豎旗起事糾黨二三千人抗拒官軍蔓延三省勢甚猖獗若非及早撲滅必至釀成巨患幸經敖天印帶隊往勦擒獲巨憝餘匪殲斃無數地方一律肅清該文武各員或攻剿堅集親冒矢石或扼守要隘力保危城以及舉辦團練之紳民押運餉械之官吏均能不避艱險著有勞績經臣切實覈減[?]擇其尤為出力者分別繕具清單恭呈 御覽合無仰懇 天恩俯准照單給獎以昭激勸出自逾格鴻慈除飭取履歷咨部並將其次出力各員酌給外獎千總以下武弁咨部覈銷外理合會同浙江撫臣惲祖翼合詞恭摺具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒飭部覈覆施行謹 奏奉 硃批該部議奏單併發欽此

羊城新聞

牌示承釐 欄杆坐釐一項前經該行具稟由縣帶抽甫經批准現欄杆行義和堂陳國常等又赴釐局稟求飭縣停抽給回該行復領照舊每年認捐銀二千元而局憲以所稟出爾反爾本屬不應惟念該行承辦有年既稱販客以自捐自繳為便姑准仍由該行領辦以順商情著即將頭季[?]銀繳局再候給示諭并札行知照云〇縣示照登 特用府在任候補直隷州署番禺縣事調補順德縣正堂錢 為出示曉諭事照得城廂內外水陸往來糞尿船桶穢氣熏蒸易生疾病必須用板[?]蓋方免穢氣觸人致成時疫迭經各前縣出示嚴禁暨諭各糞艇傳諭挑運人等一律用板蓋諭各在案無如習俗相沿旋復如故現屆夏令時疫流行始非此穢氣薰人所致除諭各糞艇埠飭令赶添桶蓋外合再示諭為此示諭各糞尿艇船桶挑運人等即便遵照限兩日一律添製蓋桶以免穢氣薰蒸倘再故違定將該糞尿埠司事及挑運人一併嚴拘懲責決不寬貸各宜凜遵毋違特示

廉訪批詞 順德縣武舉梁安邦等稟以該鄉[?]請設防旋因伊等不守營規另募安勇惟該目不知自愛屢次挾恨尋仇懇求嚴飭究辦等情赴臬轅呈遞現奉吳廉訪將呈批示云該武舉等因[?]目梁覆鴻勾結[?]徒既已另募安勇到鄉巡防梁覆鴻輒敢[?]號鎗械并復尋仇[?]傷安勇等[?]橫仰廣州府即飭順德縣會同營員[?]查究追勒令撤退具報並由營查明汛弁施光廷有無庇縱情事分別辦理[?]抄並發〇庇兇為[?] 舉人黃福桂前因力保張十五一犯同人局紳陳炳煌赴縣稟攻黃福桂謂其霸據局戳私保犯人 襲明府批示云候諭該舉人黃福桂將兇犯張十五并局戳一併交出倘敢違延定行[?]究〇設機[?]利 蕉[?]圍扇浮竿沉瓜正當酷暑侵人之天[?]不欲有涼[?]浸心脾之樂西人有荷蘭水沙士水檸檬水之設以供渴飲每年消流甚廣著天得此假勝調冰雪稱多矣香港藥房設機製水獲利甚厚茲有商人購機器一副開張於源昌西街取名時和公司製造各等水發行價值格外廉取此亦生財一道而與藥房爭逐其利也

當肆被劫 高要某餉當肆生意興旺向來相安不料於初二日下午五點鐘時候被賊數人先後進肆佯作典衣隨有二賊貌頗文雅衣裳楚楚聲稱當珠寶貴重物件要進肆內堂方可議價肆伴未嘗攔阻賊遂出鎗將伊等指嚇不准走動餘賊闖入將眾伴各人綑縛并以敗絮塞口勒令司櫃人某甲如常當物故無有知覺者遂將首飾細軟銀兩等物棲劫得手然後將該司櫃人挑拿而去免被喊追迨行至中途將[?]釋放回肆與眾伴釋縛查檢失贓計值不貲已稟官追緝矣〇吏[?]告辭 興隆大街廣源盛烟土店被劫失贓甚鉅經事主開列失單稟縣追緝隨經委員親臨勘驗一切以憑飭差會營緝拿賊犯在案茲聞迄今賊匪未獲祇勒令約內吏[?]嚴為追緝連日亦無音耗該練目徐某[?]某等二人向值事告辭恐事多棘手也〇著匪被擒 南海縣屬賊匪披猖大憝已檄委安勇[?]勝軍綏靖營等勇辦理紳補甚為嚴緊有著匪首某曾經官懸賞花紅銀五百元購拿未經弋獲初二日該匪潛[?]於[?]沙海地方被綏靖營[?]勇值知立偕弁勇大隊前往圍捕該匪逃走及已被擒回營訊明解省訊辦

誣攀已釋 前錄馬鞍街謙受官銀號被匪陳致打單單內有富有英義術堂并有匪首八名字樣經官按名緝拿在案惟匪內稱暫寓珠光廠內有一名羅國林乃該廠帶[?]弁經營官將該弁送案嚴訊已無實據稱係扶仇誣攀等語既經官嚴訊明白准其回廠當差又日前營勇拿獲之兩內匪名司徒河一名亦經審訊據稱向在德興街以偏門為業併無有此情事是亦被誣等情訊無確得實情亦准取保免累無辜

梅子獲利 青梅為用甚廣可造以糖亦可製以醋皆適人口前則每担值銀七八錢今則漲至附餘近日[?]有以之製[?]能入罐發往外埠沾寶頗堪獲利有商人於下番禺新造鄉購買山場低隴平岡開墾植[?]數[?]林經已成陰梅子蕃衍收取尤易獲利亦多此等樹貴乎高潔不必[?]料[?][?]樹老[?]生在於勤捕樹蟲為勞其然利之所在人[?]之既可得利雖勞亦遑況夫此等工夫多[?]工人數名可矣何必為慮〇善處不肖 父兄之教不先則子弟學猾不謹為父兄者教子弟當以恩而亦以嚴為家訓可矣無如不肖子弟諱者諄諄聽者[?]斷有時恩義俱窮不知將何以使之遵數即新會荷塘李某開張紙札店年[?]旦夕猶勤無如豚犬兒不肖耳當官懇將鄉耆辦積匪獲胡某一名供開李子官令其[?]細送治罪李某依思雖不肖究屬天親若綁送官辦難保首[?]以後孰若購阿芙蓉迫令其子服食以畢其生[?]其子斃後即稟報請驗諳其[?]罪自裁經官驗明無復追究[?]李某者可謂[?]義兩全

中外新聞

遊越歸談 日本友人自台灣[?]我手舉云淡水稅關長中村純不郎氏夙有懷就殖民地研究政策近日得數旬公暇[?]法國所領東京越南殖民地勾留十日其於該地殖民所關情勢以及風俗人情探訪殆遍日前已經歸[?][?]法領[?]京事情[?]日本人通紹介[?]其聞者從來甚少茲中村氏歸臺一夕巡遊之談頗足資多少讀者注意現就所談便概為譯登之若夫秩序有[?]談話尚當俟他日更得所聞也其梗概曰東京總督前任大藏大臣兒瑪氏春秋頗富銳意從事殖民地經營其為人任總督設備多有足徵就中功實尤顯著者則鐵道布設計畫一事當時議論傳外國間必欲造此鐵路進絡迪于清國內地而其計畫豫算應二億萬法按數年間繼續事業其本國之政府對之尚無異議許以支出目下總督得意殆可想見現時政府均有鑒與氣勢所類以相扶助者為[?]總督其[?]總督如我臺灣民政長官詳現任總督比前總督治績尤足稱述其偵官房長某氏凡秘[?]事俱得參與恰與我內閣書記官長同一位地足吾 足跡一人該地最牽心感者日本人勢力於北清事件以來大為外國人所[?]稱不受其[?]侮是也且凡外人到處喋喋如蠅[?]許日本人勢力一日千[?]法國某官人曰貴下之言使日本國人頗樂聞之[?]非所謂交際之巧乎彼曰否貴國民運命實堪驚嘆他日為一人國帝民斷然可信夫處北清事件實國人動作依我國其大作報告曾傳天津城陷落由貴國軍人忠[?]與[?]邦軍人同盡其力所以首尾遂成[?]功總者日清干戈交涉貴國兵精[?]外[?]得戰勝當時外國人為貴國戰後經營各事隱抱杞憂何圖內政外著雄飛綽有餘裕貴國人奮發若然誰不大加欽服哉既聞其言[?]謝而去別行東京都市覺分[?]內海防兩處想法國人銳意將文明之物質輸入於殖民地故其[?]智照著市區道路整然衛生上規程完備實為殖民地市街模範又[?]內醫院等凡屬建物之類尤多壯觀宏大無比別有一地名曰小湖其[?]水所處風光明媚允足恢夫人心也其十民性極柔順當其[?]視彼慓悍[?]敵愾心者全然不同其統治之難處較我國之領臺灣非可同日而語唯觀東京[?]國風物按其民與動究然臺灣則在日前且內地方[?]則有[?]腸去其市街而出郊外其地[?][?]之[?]為東京有名之米一[?]千[?]米田[?]中有數點[?]然而[?]若有林[?]開[?]問[?]有一快事[?]與臺灣[?]同者水牛眠於水畔十八步行其旁儼然[?]圖中[?]其女子不賤之[?]大概跌足中等生活人家女子皆穿[?][?][?]其履形狀比我國所製者[?]為粗疏街上[?]凝相續不絕其女子頭巾恰與我國處僻人之編笠相似至於衣裳衫褲區別形式略似朝鮮女服而其製有加長該地[?]教極盛是動[?]人生信仰心而不[?]儒教今轉皈依佛教者此輩特多孔[?][?]堂宇壯嚴現時儲任頹壞今昔奈教異情可想耶蘇教亦極不振[?]法國頗[?]民心之策未必採用宗教到處堂宇[?]假乞食居住商業頗盛法人外異國人住居其地始小法關西人曾與十民就法國殖民政策著排外之主義而於商業上所關尤甚如我國物品燐寸綿布數年以前輸入頗仍現今已見[?]絕他國物品以是可推該地自與製[?]會社建設堊土場一個所燐寸工廠一所紡績工場二個所製紙工場一所至於軍備使十民受兵士教育成績民好聞法人大為誇其操練模樣亦有足觀[?]者[?]近外國殖民制度欲與[?]諸般[?]業多採專利如阿片食[?]酒精專利事等亦與我臺政府[?]同錄天南報

德索償欵 北京來信德國公使近告全權大臣云儘於本四月底內中國當[?]德國銀二[?]萬兩兵即行撤退出京倘中國未能如期[?]付德兵自不撤惟自四月底即西六月十五號起以後[?]月當加償[?]國兵費一百萬兩〇順天防禦 五月[?]號北京[?]云直隸省順天府所屬地方[?]下甚亂恐外人在該[?]難保不無危險是以中國政府現已命李中堂速平此亂以保洋人及教士等身家

[?]之[?]難 直隷分巡天津河間兵備道張觀察日前出有示諭略謂所有[?]商被毀教堂被害教民[?]奉欽[?]大臣[?]飭詳查賠撫本道現同法國天主教英國美國耶穌教教士收[?]恐心安議妥公[?]訂開列條目立約簽字便各局官[?]按戶會勘照約賠撫惟案重[?]鉅[?]變首要迭經嚴重罰辦從[?]銀兩[?]恐不敷償款用特出示曉諭爾我安分良善皆宜共體時艱深[?]教民遭此慘劫一體[?]示捐助所有被害教民亦當格外寬解睹茲鄉鄰同為受累自應照約定議切勿吹求至於焚教正犯主謀首要自當按例拿辦決不姑容教民定案後亦宜謹守教規恪遵法令不許[?]仇報復無故訛詐倘示之後不問民教如敢再有持械[?]勒均照[?]匪例派兵捕拿盡法懲辦云云〇洋兵執紼 聯[?]衡學士元忠聲[?]究[?]頗為西人稱[?]故當其公[?]由京扶櫬回里時特派軍隊執紼以送雖不能與浙江三忠比衡而較之去冬立[?]甫尚書發引之時尚[?]強人意云

漢口茶市近情 漢口茶業中人來函云此間現查得去年英國尚積存華茶二五箱四十餘萬箱每箱約五十斤 美國尚積存九十餘萬箱俄國未知大約頭二幫細茶英美尚須添買若粗茶祇俄國可消而俄國去年所消印度機器茶甚多開[?]度出口向祇三百餘萬去年則增至九百餘萬箱雖茶味不香而價甚賤中國茶務若不設法[?]頓亦必為人奪盡可怕之至此間茶客甫於昨今陸續到來約有三十餘家刻已將祁門茶樣發交洋商茶師驗看據機中通事驗得茶味又遜於上年以雨多而天氣又不正之故恐開盤價錢[?]必能高而兩湖又遜於祁門則祁門茶或尚[?]有沿路也〇承辦樟腦 台[?]林觀察朝[?]日前赴閩稟請包辦福建全省樟腦情願每担抽洋四元充作餉需并先繳欵四千元由善後局[?]收以為存項業經許制軍特准并給諭單一面札飭地方官極力保護不准該地土民滋事阻撓云 現林觀察已將存洋四十元繳閩善後局驗收並帶領熬腦工人至廈擬赴漳州永春龍岩等處先行開辦俟得手後再為推廣云

望洋同嘆 法國郵船也奮日前由港抵叻翌日正欲展輪開赴歐洲之時因搭客中有高麗新派駐歐洲某某兩國之公使兩名緣事登岸尚未返船以故展緩半點鐘之久姑為少待蓋郵船向例動止有時

香港華字日報行情

辛丑年肆月初陸日禮拜肆日入口船頭列左

法國快船名士的士 由羊城到 舊沙宣行
英國火船名魯鴨加 由卡剌吉打星架波載來雜貨 得忌利士
英國火船名參利士 由海防海口載來雜貨 太古洋行
德國火船名司馬警 由江角載來雜貨 咸北公司
德國火船名蘇威亞 由上海載來雜貨 太古洋行
英國火船名北海 由蕪湖鎮江載來雜貨
法國火船名香港 由海防海口載來雜貨 孖地洋行
德國火船名來耶 由澄華載來糖 山打洋行
美國火船名伊利士 由橫濱到
英國火船名邊哥路 由上海載來雜貨 鐵行公司

英國郵船名邊哥路准肆月初捌日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等埠
美國郵船名高拿准肆月初捌日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名布路仙准肆月拾弍日正午開行往星架波庇能哥林保孟米國德等埠
美國郵船名多力准肆月拾五日正午開行往上海長崎神戶橫濱檀香舊山金山
法國郵船名魯七於肆月拾柒日開行往西貢石叻哥林保孟米孖詩路等埠
美國郵船名日本丸准肆月廿五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名庇老於五月初叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江 每逢單日往 雙日回 廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江 每逢單日往 單日回 廣運公司
往江門甘竹三水○火船全利 每逢雙日往 下午壹點回 廣運公司
往來澳門香港○火船恒安 晨早柒點開 泰興公司
往小呂宋○火船天壓些士 初柒早開行 太古行
往長崎神戶橫濱○火船邊島路 初柒早玖點開行 劫行
往他士參島士威路庇壓士濱雪梨美利丹○春日丸 初柒正午 日本郵船
直往神戶○火船北京 初柒日正午開行 鐵行公司
往長崎神戶橫濱○火船羅沙地 初柒日正午開行 日本郵船
往星架波哥林保孟米○火船廣島丸 初柒日正午開行 日本郵船
往星架波皇威咸北○火船蘇威亞 初柒日下午叁點開行 咸北公司
往小呂宋○火船源生 初柒日下午肆點開行 渣甸公司
往會安新洲○火船寶路加士 初柒日下午五點開行 華商
直往海防○火船香港 初柒日下午開行 孖地洋行
往海防○火船得利臣 初柒日下午開行 源自利
往海防○火船米臣梭臣 初柒日下午開行 源昌利
往汕頭○火船參厘士 初柒日下午開行 得忌利士
往汕頭安南○火船西貢 初柒日開行 和發成
往上海○火船巴林勿打 初柒日開行 鐵行公司
往廣州灣赤坎○州○火船海鏡 初捌日上午開行 昌宜公司
往上海○火船福 初捌日下午肆點開行 禪臣洋行
往上海鎮江蕪湖○火船廣州 初捌日下午五點開行 開平港局
往暹羅○火船德生 初捌日開行 華商
往星架波毛壓士○火船余昌 初捌開行 華商
往汕頭厦門福州○火船海壇 初玖早開行 得忌利士
往烟台○火船勝山丸 初玖日開行 同記公司
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸 初玖日開行 三井洋行
往小呂宋○火船伊士孖剌打 初拾日下午五點開行 旗昌洋行
往上海○火船泰順 初拾日下午開行 招商港局
往衣路宿務○火船開封 初拾日開行 太古洋行
往星架波三孖冷壓厘歪○火船吉生 拾壹日正午開行 渣甸公司
往淡水基隆○火船明石丸 拾壹日開行 三井洋行
往英京○火船加路渣士 拾壹日開行 太古洋行
往李華保○火船布老美地士 拾壹日開行 太古洋行
往日本域多利打甘麻○火船域多利 拾壹日下午叁點開行 天祥洋行
往厦門石叻三孖冷四厘歪○火船山東 拾弍日上午開行 太古洋行
往星架波庇能卡剌吉打○火船舊嗎家 拾弍日開行 舊沙宣行
往上海○火船黃埔 拾弍日開行 太古洋行
往汕頭厦門安平○火船辨鶴丸 拾弍日開行 三井洋行
往新金山○火船伊士頓 拾叁日下午五點開行 劫行
往星架波哥林保砵息孖詩路倫敦晏消○因幡丸 拾肆日下午開行 日本郵船
往石叻孟米哥林保奧國○火船美路布文 拾肆日開行 山打洋行
往厦門咸北○火船詩哥威亞 拾肆日開行 咸北公司
往烏約○火船亞化理地 拾肆日開行 天祥洋行
往上海日本○火船盈華 拾五日開行 鐵行公司
往孖詩路英京○火船錫蘭 拾陸日開行 鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船大義丸 拾玖日正午開行 三井洋行
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后 拾玖日開行 昌興公司
往天津○火船桂陽 拾玖日開行 太古洋行
往汕頭厦門福州○火船安平丸 拾玖日開行 三井洋行
往上海日本砵倫○火船烟打威利 弍拾日開行 宜公司
往山的古舊金山○火船巴厘釗京 弍拾日開行 南泰興
往李華保○火船利比士 弍拾日開行 太古洋行
往日本域多利打甘麻○火船庇壓孖 廿壹日開行 天祥洋行
往神戶橫濱域多壓些路砵崙臣缺到花旗內地○加賀丸 廿肆開 日本郵船
往日本檀香山汕的高舊金山○火船比路釗京 廿肆日開行 太古洋行
往夏威咸北○火船威甸北 廿肆日開行 咸北公司
往小呂宋○火船長沙 廿肆日開行 太古洋行
往新金山○火船長沙 廿肆日開行 太古洋行
往英京○火船馬渣安 廿五日開行 太古洋行
往日本域利多臣哥華○火船亞甸仁 廿柒日開行 昌興公司
往烏約○火船奇連啡甩 五月初陸日開行 威連洋行

參茂行沽廿號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又沽廿號孟米紗五十包
又沽十三號孟米紗五十包
新沙宣沽十六號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
打剌的沽廿號孟米紗五十包
又沽十三號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又沽十三號孟米紗五十包
鴨乃柳又沽十三號孟米紗五十包
渣甸行沽高昇哥八磅四原布六百疋
天和行沽琴書劍八磅四原布六百疋
金豐裕沽中車扑四千六担
元發行沽中車扑三千六百三包
又沽白米玉二百二包
白米一千四百包 四員三毫
台興行沽車扑二千担 三員零六
二號白米碎一千担 二員六六
又小皮錫箔卅箱 五十三兩
廣南隆沽金棻十包 十一員
又沽川貝五枚 四十九員
蝦士孖千二只 三員五毫
信亨號沽茯粉廿包 二兩三錢
又洋苡米十件 十二員二
又聖干十五件 廿
又沽遼參十件 五十八員
廣全昌沽烏棗廿包 四兩三錢
又粉絲五十包 十員零五
又沽茯苓十件 十
廣萬和沽角貝五件 六十六員
又沽冬菇十件 六十二員
省城米市如常

九十九員
九十八員
九十六員五
八十五員
九十七員
八十二員
八十三員五
九十九員
八十八員五
八十四員
八十五員五
八十四員五
三員二五
三員三毫
二員四九
二員五毫
四員六毫
白米碎二百包 二員九二
白米碎三千担 二員九毫
白玉糠一千担 一員八一
又河口絲十件 七兩五錢
又沽竹葉卅札 五員二毫
又公魚百五包 六兩五錢
又帶絲四十件 三員九毫
又沽香信廿件 五十八員
又公魚五十札 五兩九錢
又沽大淡十件 一十八員
又中毛支十件 二十八員
又沽花糖十件 十二兩五
又大地魚十包 十一兩六
又沽鰔魚八件 九兩二錢
又紅豆一百包 三員零五

本港 本港
水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

○新公烟價玖百五拾五員
○新姑烟價玖百陸拾弍員五
○舊姑烟價玖百陸拾員
○現年新白皮烟價捌百叁拾員
○壹冬白捌百陸拾員
○弍冬白捌百柒拾員
○叁冬白捌百捌拾員
○舊年新白皮捌百肆拾員

光緒廿柒年肆月初陸日禮拜肆上午金銀各價行情

英京電單壹壹五
英京即期滙水壹壹五陸弍五
銀行買入英單滙水壹壹陸捌柒五
英國銀價弍柒五
法京即單弍肆柒五
法京四月期單弍五壹五
勞卑電單壹百肆拾柒員弍五
勞卑即單壹百肆拾柒員柒五
仲江壹百肆拾柒員柒五
星架波每千加水拾員
小呂宋每千加水弍拾五員
呂宋弍壹五金每員玖員捌五
呂宋壹捌金每員捌員零五
上海電單柒弍叁柒五
橫濱即單每千加水叁拾弍員五
舊金山電單肆拾柒員陸弍五
舊金山即單肆拾柒員捌柒五
紐約即單肆拾柒員捌柒五
紐約陸拾日期單肆拾捌員捌柒五
女金 每員拾員零壹壹
拾足員金每両五拾弍員五
玖玖五員金每両五拾弍員
雜字號員金每両五拾壹員柒五
玖捌條金每両五拾員零玖五
捌玖大金每員肆拾壹員叁五
紋銀每百両加水玖両壹
生銀每百両加水拾両零五
舊銀每十低水玖員
光英每千加水拾五員
枝花每千低水五員五
省報 蔴庫每百両加水玖両五
庫紋銀每百両加水玖両弍
滙豐每千員加水玖員
銀紙每千加水玖員
省毫子每百員低水弍員肆
水銀每担壹百陸拾叁員

船頭電音

○招商局火船名致遠肆月初陸日上午由上海開行約初玖日到港
○昌興公司火船名毡拿皇后初肆晚由神戶開行約拾壹日到港
○昌興公司火船名日本皇后初五日由神戶開行往木濟
○日本郵船公司因幡丸初五日由神戶開行繞道約拾弍日到港
○咸北輪船公司火船名士打士北初陸日由星架波開行約拾弍日到港
○鐵行公司火船名南京初壹日由星架波開行來港
○鐵行公司巴林勿打初弍日由星架波開行約初柒日到港
○劣者士行火船名布老仙初弍日由神戶開行往長崎上海約拾壹日到港
○渣甸火船名昌州初叁日由上海開行約初柒日到港
○東西輪船公司火船名狄昌月初肆日由舊金山開行來港
○太古公司火船名伊士孖剌初肆日由神戶開行約初玖日到港
○東西輪船公司火船名多力初五早由上海開行約初柒日到港
○昌公司火船名烟打威利初五日由橫濱開行來港
○東洋汽船會社火船名日本丸初陸日由橫濱開行約拾肆日到港

啟者本公司安有快捷火輪船壹隻名
○西貢 前往汕頭安南准搭男女客准三十號貨至四月初七開行
寶號欲附貨者請至本公司面議可也 上環南和內和號公司 謹白

啟者本行有堅固快捷火船名
○廣州 前往上海鎮江蕪湖 准四月初八日午下五點開行
貴客欲附貨者請至本行或代理人開平局面議元亨洋行謹啟

光緒廿七年肆月初柒日　此紙由香港華字日報館刊

五拜禮
○因時丸
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啟
等山
○急狄 五月十二日正午開行
○加力 六月初八日開行
花旗輪船公司
代理東西輪船公司
代理東洋汽船公司
司理人 温

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑四月初七日　英壹千九百零壹年五月廿四號　禮拜五

啟者玆本行有堅固快捷火輪船名
〇開封　前往衣路宿務　准四月初十日開行
〇山東　前往厦門星架波三孖冷泗厘至　四月十二日開行
〇黃浦　前往上海　准四月十二日開行
〇桂陽　前往天津　准四月十九日開行
〇長沙　前往新金山　准四月廿四日開行
〇長沙　前往小呂宋　准四月廿四日正午開行
〇比路針京　往日本檀香山山的古舊金山　四月廿四日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議　太古洋行謹啓

啟者玆本行有堅固快捷火船名
〇源生　前往小呂宋　四月初七日下午四點開行
〇吉牛　前往星架波三孖冷泗厘至　准四月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　渣甸公司謹啓

啟者玆本號有德國快捷火船名
〇巴厘針京　前往山的古舊金山　准四月二十日開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議此佈　上環海傍南泰興記謹啟

啟者玆本行有堅快捷火船名
〇香港　前往海防　准四月初七日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　孖地洋行謹啟

啟者本號玆有捷成洋行堅固火輪船名
〇得利臣　前往海防　准四月初七日下午開行
〇味色接臣　前往海防　順搭海口客准本月初七日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議　捷成洋行上環代理人源昌利謹

啟者本行玆有堅固快捷輪船名
〇北京　前往神戶　准四月初七正午開行
惠客如搭船附貨者請至本公司面議　鐵行謹啓

啟者本公司今有快捷堅固火輪船名
〇勝山丸　前往烟台　准本月初八日落貨至初九日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　上環同記公司謹啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
〇域多利　前往日本域多利打甘蘇等　准四月十一日正午開行
〇庇厘孖　前往日本域多利打甘蘇等　准四月廿一日正午開行
貴號附貨搭客者請至本行面議　天祥洋行謹啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船一艘名
〇海鏡　前往瓊州海防北海欽州　准四月初八日上午開行
貴客附貨者請到本行面議此佈　昌宜公司謹啟

啟者本公司玆有堅固快捷火船名
〇毡拿后　前往上海日本雲哥華　准四月十九日正午開行
〇帝何仁　往日本域多利雲哥華　准四月廿七日開行
客如欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司啓

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
〇若狹丸　前往神戶橫濱　准四月初七早開行
〇勞失打丸　前往長崎神戶橫濱　准四月初七日正午開行
〇廣島丸　前往星架波哥林步孟咪　准四月初七日正午開行
〇春日丸　前往仙乜島哥林步孟咪庇厘土滑雪梨美利畔等埠　准四月初七日正午開行
〇因幡丸　前往星架坡庇非哥林保砵息孖詩路倫敦晏背等埠　准四月十四早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　日本郵船公司謹啓

火船前往上海埠

啟者有堅固火船名福安准本月初八日下午四點開行往上海貨者請至本行面議此佈
辛丑四月初七日　禪臣洋行謹啟

日本新船來往汕頭厦門淡水

啟者本公司玆特設快捷輪船常川來往汕頭門廈淡水香港現在開辦汕船名大仁丸准期四月初九早開行往淡水復由淡水返厦門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到照數船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭務面議大小事務均在此便妥
〇大義丸　十六日開行
辛丑年四月初三日
大阪商船公司　代理三井洋行謹啟

荔安公司貨倉有銀出揭

啟者本公司貨倉建在石塘嘴海坡一百九十九號地段門前近海倉內通風儲藏固屬安深出入尤為利便如遇船期趨緊隨時料理妥宜看倉則用西人燈火則燃煤氣夥件人等不得在內駐宿以昭慎重引火貨物例不收貯諸事光顧但有貨物貨倉幷欲按銀者請至本公司代理人處面議是荷
光緒廿五年十二月初八日　英一千九百年正月八號　代理人萬順源銀莊啓

啟者玆本公司有堅固快捷火輪船名
〇東江　往江門甘竹三水　每逢單日往
〇全利　往江門甘竹三水　每逢雙日往
〇長江　往江門甘竹三水　每逢單日往　單日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　廣運輪船公司謹啟

啟者玆本行有堅固快捷火船名
〇明石丸　前往淡水基隆　准本月十一日開行
〇安平丸　前往汕頭厦門福州　准四月十九早開行
〇舞鶴丸　前往汕頭廈門安平　准本月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　三井洋行謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗輪船公司輪船開行日期列下
〇咇拿　四月初八日正午開行
〇庇拿　五月初三日正午開行
〇新地北京　五月廿八日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
〇香港丸　六月十五日開行
〇日本丸　四月廿五日正午開行
〇美國丸　五月十九日正午開行

東西輪船公司輪船開行日期列下
〇多力　四月十五日正午開行
〇急狄　五月十二日正午開行
〇加力　六月初八日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山往直舊金山　諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食豢水床厠一概妥當並將附搭大艙往各埠客位價列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
本公司兼接載搭客啟往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車啟往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價値駁到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉　如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠先暫無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓交收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價値若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年十一月初六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人　溫[illegible]謹啟

杉木板發客

本公司自辦西江梧州等埠運來大小各杉發行價甚廉宜貨客光顧請移玉到蘇杭街內合益梧州帆船[illegible]面議
庚子年五月十六日

專教正音

大典金舘遷寓孖仔大道法國育嬰堂對門三樓
正月初八日

高陞戲園

初七日演
〇正本　蘇武牧羊
〇出頭　日邊紅杏
瓊山玉班
日　夜
椅位收銀二毫半　板位取錢六十

胡天然

論理內外大症瘍科眼科一切外科〇現寓上環二益陞遊店內即杏花樓左鄰第三間
天然新論出售論醫星諸學每部銀半員
辛丑年二月十六

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯印行英語譯一書照各西字譯以華文幷注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沾她特選加增訂刊印西紙刊印最便於學英語習英文者每套取價一元其中所用平上去入並央音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備載其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也
〇代賣處　聚珍書樓　聚文閣　文裕堂　萬卷樓　錦福號　雙門底聖教書樓代售

彩相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜
香港中環大馬路十七號廣利祥啓
六月十七日

鴻安棧告白

敬啟者小棧向作駐省寫船代客買賣與支收滙單等生意開創已二十餘年所有各[?]辦事宜一切[?]臻妥協并無舛錯[?]蒙中外[貴]客嘉許現有一種客棧其招牌字音與小棧招牌彷彿相似是則藉字音之疑似以作影射之詭謀誠恐　貴客一時未及細察悞將交小棧之貨物銀項[?]單書兩錯附該棧則[?]託者[?]屬自悞而小棧之聲名亦不免爲其所累也　貴客光顧務須請認香港中環永吉街口德輔大街門牌第壹百肆拾陸號本棧庶不致悞

一在粵省靖海門外吉昌大街鴻安棧

光緒廿七年正月初九日　香港鴻安棧主人梁仙樵謹啟

[?]失股票

敬者將安沾有同安燕梳公司第四千五佰三拾至四千五百三十二號共三股份惟股票前在檀香山埠逃難經已遺失業向該公司報明補給票股收執存據如日後撿出及別人拾得視爲廢紙此佈

辛丑年三月十九　蔣安告白

大公無私

近日時有匪徒暗插私烟以圖陷誠防不勝防我南昌輪船日昨到港被人私插假烟膏數礶例應照罰幸振華豐公司總司大班[?]悉架禍情形不爲所動遂將此案開[?]感此厚情殊銘五內該公司能分其僞洵所謂大公無私者也特識數言以誌不忘

光緒二十七年三月十四日　南昌輪船辦房具

珍圃烏龍庄告白

啟者本號一向選辦貢品烏龍貨真價實歷蒙貴客光顧惟近多假冒魚目混珠故特稟准　港憲將珍圃字號註冊存案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒裝珍圃烏龍以僞貨混充屢有線人報知云在某號做箱已有確據並肯爲日[?]但本號向存　道姑未深究今特刊之報章自後如有再敢假冒珍圃招牌者本號已暗出花紅購線向水陸及北各火船收貨人代爲緝拿若經補獲定必送官嚴究決不輕饒貴客欲買珍圃烏龍者請到本號面議務期貨高價廉幸毋買其僞貨至壞生意是禱

光緒廿七年二月十五日　寓港珍圃烏龍庄謹啟

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌四十一號廣西承辦該境沿關六省及其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設子廠[?]賣鹽勸[?]如蒙　殷商賜顧購運[?]出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓[?]或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李驥[?]初妥訂交易[?]司

光緒廿七年歲次辛丑元月十六日

安南堤岸廣濟源鹽務公司總局謹啟

退股告白

啟者[松]秀東街口門牌第一百五十號又安堂洋貨藥材生意原係黎樂村翁和堂怡怡堂五福堂仝做自甲午年至庚子年底止今因翁和堂怡怡堂五福堂志圖別業情愿將名下之股份頂與黎樂村承受經已當面算明銀兩數目清楚至街外各欵數目一概找結并無少欠分毫倘有別情惟經手人是問與退股人等無干自頂之後生意盈虧亦與退股人等無涉特此聲明以免後論此仰

光緒廿七年四月初三日　退股翁和堂等啟

上好金錶時錶發售

啟者本行常有新到各欵金[?]時表間[?]及袊頭金[?]表正夾板其馬表兼開面[?]面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家俱由本行代售廿有餘年中外馳名貴客賜顧請移玉至[?]參利街第五號門牌本行採買是荷

利地架洋行謹啟

乙未七月初一日

敬頌良醫

啟者弟前月偶沾一病脚患一症寸步難行請醫調治無一見功多服藥方全無效驗竟延至旬日之久欲言難出脚亦腫大痛[?]悽慘其勢甚危後偶敬請鄧[?]生先生診之即時見效藥到春回連服三天精神如故病氣全消十餘日脚亦腫消行動如常觀此實有挽回再生之功果然孫聖賢傳之良醫也弟感其恩德無以報謝特用登報章[?]表微情俾衆感知求醫早覺先生館在油蔴地大馬路街市口第五間存心堂生熟藥材店

辛丑年四月初五日　弟東邑大角嘴陳保敬告

東華醫院告白

敬啟者現因港中時症[?]有所起本院已蒙　皇家恩准借給廠地在西環開辦分局專以華醫華藥調治病人如有患此症者切勿隱匿不報至違憲諭倘來院報明則聽病者主意往分局調理也特此佈聞

辛丑年三月十六吉日　香港東華醫院謹啟

育才書社告白

敬啟者本書社爲培育人才廣開民智起見特擬于本港及羊城諸處擇便逐漸推廣增創館舍務便就傳[?]便跋涉之勞延聘中外通儒專課中英文學以期精益求精荷蒙　同志諸君子慨捐鉅欵現　惠助者六萬五千餘員惟是經費浩繁要須仍呼將伯多得一分則多做一分之事伏念爲善必有同心總望　大君子慷慨仗義鼎力樂捐助成美舉是所厚望焉除另刊章程派送外理合佈聞如蒙惠捐請交本書社管理銀項董事立回收條以杜假冒實爲公便

管理本港及外埠捐欵同人公舉　馮華川翁新旗昌洋行　何澤生翁濟甸洋行　葉[?]山翁裕德盛南北行　廖紫珊翁招商港局　阮荔邨翁萬祥源南北行　梁仁甫翁[?]行　黃竹友翁新沙宣洋行　管理外埠捐欵

倡建本書社正副主席司庫司理總理等芳名列左

○主席　依理士嘉尊理　○副主席　馮華川　○總理

黃竹友　招雨田　劉渭川　陳蘭軒　周東生　李秀軒
蔡香圃　王㫤三　李超凡　劉展廷　謝詩屏　余育之
陳[?]生　[?]瀛洲　吳理卿　李瑞石　張鑑田　李子照
潘佩裳　鄧耀垣　黃熙川　鄧卓卿　巢慶旗　陳詠虞
林倩生　陳業堂　劉楚廷　馮霈珊　黎遜卿　蔣士楷
何澤生　洗德[?]　廖紫珊　葉[?]山　[?]子莊　古輝山
陳春泉　陳敬亭　莫藻泉　周達堂　[?]子微　何棣生
劉小焯　周少岐　李禮和　黎秉石　馬勿廷　鄧蘭谷
彭勳生　張安瀾　彭壽春　黃子裳　劉叶[?]　陳進祥
陳煥鳴　葉湘雲　源云翹　陳照南　闕方谷　梁星垣
李竹如　郭少流　黃樹棠　陳[?]卿　羅醴泉　許順村

○司理　劉鑄伯　容翼廷　○司庫　阮荔邨　梁仁甫
譚子剛　溫佐才　薛棠谷　郭靖堂　陳曉云　張祥芝
容兆譜　梁培之　[?]磷石　馮曜東　羅長[?]　鍾純[?]
李瑞廷　張舜臣　陳碩臣　葉舜琴　趙恒安
傅曦亭　梁澤舟　區見田　[?]子翼　[?]雁雲
何雲裳　莫挺生　蔡子裳　陳禮明　曾漢初　羅持有
黃鴻藻　劉協之　李紀堂　區嘉圖

初六日　香港育才書社同人謹啟

小輪出賣

茲有小輪三艘出賣有兩艘長六十二尺潤壹十壹尺六寸深六尺六寸配雙面凝水機艘有八寸及壹十六寸水鑊六十寸及七十寸推機路壹十二寸壓力壹百二十五磅其餘一艘長六十七尺潤壹十尺六寸深六尺六寸雙面凝水機艘有九寸及壹十八寸水鑊六寸及七寸壓力壹百二十五磅已上三小輪係一千八百九十九年十月在香港建造乃船上丈量師葛達管駕監工欲觀該船圖形及節略者請問海傍東灣仔二十三號本機器及裝船公司便悉

光緒廿七年二月三十日　同泰公司謹啟

告白

啟者我省港渡載運貨物原有定期邇來起貨稽遲船期屢悞貨脚日短皆因起貨[?]滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該貨即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇[?]哩人工耗用俱歸該貨主自理即棧倉或有意外亦與本渡無涉至蒙　貴客照顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸勿減少如附載貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論

光緒辛丑年二月初六日

省港　信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡　源昌渡　順行渡　勝興渡　昌發渡　謙隆渡　致祥堂告白

聲明告白

啟者寶安棧欠到銀二佰餘元於去年四月份由吳雨橋已將其名下光遠堂暨宜祿堂占有中國天津鐵路股份共弍拾股及息摺等件作爲抵保抵償本公司前已在津局聲明且　雪橋兄亦已知情屢次欲交欠欵之半取還票摺本公司務要收足乃能許允今其用省伍榮祿第刊登告白作爲遺失似此希圖影射欠債未還何得作遺失而論也此佈

辛丑年四月初一日　香港成記公司啟

承項告白

啟者香港仔門牌四十七號利貞雜貨生意東主係寶善堂厚德堂三合堂慎遠堂各東志圖別業願將利貞字號舖底傢伙貨物賬項全盤頂與三多堂承受准於辛丑年四月初八日交易清楚所有以前賒欠街外各號貨物銀兩俱歸舊人經手支結與新人三多堂無涉如有合同未收回作爲故紙承頂之後三多堂仍用回利貞字號加海記二字開張所有以前各號欠到利貞賬項銀兩俱歸新人收理日後生意盈虧均與舊人無涉特此聲明以免後論此佈

光緒廿七年四月初五日　承項人三多堂謹啟

告白

啟者上環永樂街門牌廿四號建南號生意因各東另圖別業現已收庄所有建南號歷年與各行店買賣交易付揭銀両及担保等件一概清楚并無少欠街外分文今各件寄寓上環文咸東街紹記號三樓內如親友有往來信件請照送交恐未週知特此佈聞

辛丑年四月初一日　建南號謹啟

香港九龍揭按置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息爲低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈

光緒二十五年六月初一日　總司理人蜀少岐謹啟

招人承充新界兌公烟

啟者本公司承充香港熟膏片烟膏碼餉自英一千九百零一年一月一號起至一千九百零[?]年二[?]滿期今將新界地方公烟膏招人承充發兌如　貴商合意承充欲知其詳細章程請問永樂西街振興棧二樓相酌

庚子年十月十九日　[?]華豐公司主人告白

東華醫院告白

敬啟者昨接陝撫岑中丞來電詳及該處荒災甚廣飢民比前尤衆凄慘萬狀[?]忍見聞懇爲設法救濟以拯災黎等語竊爲救災卹鄰誠美舉也況命懸殘喘待賑嗷嗷奚忍坐視顛危不爲援手本院經集同人會先墊銀伍千元滙交陝西撫署岑大人代爲散賑然杯水車薪恐難爲濟謹特佈告各善士慨解慳囊俾得集腋爲裘藉解災區以解倒懸之急是所厚望焉除各同人沿門勸捐外如蒙樂助請交本院賬房發回收條爲據謹此佈聞

辛丑年正月十四日　東華醫院謹啟

普益公司告白

啟者本公司總司理人定議再收股本計每股一十五元算該銀由一千九百零一年三月三十一號即華曆光緒廿七年二月十二日請交德輔道中門牌第四號本公司寫字樓特此佈聞

一千九百零一年二月一號　總司理人伊利士岐利謹啟

告白

啟者末士華[?]承接建做店在鴨巴甸街十五號承攬各項工程凡一切間隔開天井開渠俱照潔淨局例包做妥當可免潔淨局控告并有磨西德五色階磚出賣　諸君光顧或問價錢請至本店[?]

光緒廿六年十一月初七日

法京於倍火燭保險公司

啟者本行代理法國巴黎於倍燕梳公司章程妥善　貴客倘有意外快捷賠償　光顧請移玉至上環大馬路三百五十七號門牌本分局內代理人莫偉廷面商便妥

光緒二十七年正月二十二日　巨福洋行謹啟

保[?]險公司告白 …勝厚幸此佈　光緒廿六年三月初一日　總司事人阮荔邨謹啟

…司 …議是荷　光緒廿七年元月廿八日　先施洋貨公司謹啟

…險公司告白 …司理人劉孟平謹啟　協理人譚寅銓

…行 …總司理人湯麻士晏臣啟

…行 …辛丑年二月二十日　山東永泰隆謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泉船上車房器具一切俱全官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷
庚子年五月初肆日 和發號謹啓

招人撈

啓者本年二月初旬有輪船一隻名"TAN AUCO"丹柯過由小呂宋載貨來港駛至半途擱淺於怕律打士地方 PRATAS 茲欲招人前往該處將船撈起或將船內貨物機器起回估價多少主客平分如合意者請至上環永樂街代理人萬祥源行面議
辛丑年三月十六日 丹柯過輪船主人謹啓

遺失告白

啓者本堂前有天津至閩莊鐵路股票式拾股光遠堂名字拾股計第二千八百二十八號至二千八百三十七號又宜祿堂名字拾股計第二千八百三十八號至二千八百四十七號交由豐雪橋代往津局收取息款因豐雪橋先往南洋携帶不便將該股票寄存於某手收存後因屢追不還本堂經已在津局報失聲明該票嗣後作爲廢紙請另給新票幷稟官存案外誠恐人未及週知受其欺騙茲故特登告白
辛丑年三月廿九日 [illegible]謹啓

告白

啓者本拍賣人承命於一千九百零一年五月三十一號禮拜五日正午將二枝桅水艇一隻當衆拍賣此艇泊於德忌利士碼頭連該艇帆幃律纜鐵錨二門及錨鍊另有天秤二個雙機扯水泵一個均能運動如常艇長六十四尺闊壹十五尺載水深六尺深拍賣章程如常現銀出貨此佈
五月廿二號 攬勿謹啓

佛省之藍軒萬應平安油

聲明告白

啓者本港皇后大道門牌二百九十號廣裕昌日本莊生意原日係莫存仁堂莫存義堂唐務本堂鄧皋翁馬懷遠堂等四姓合做今因馬鉅堂辭職是以議將廣裕昌貨物以及傢私全盤頂與嘉蘭兄承受訂明由三月十二日交易清楚仍用廣裕昌字號加一振字嗣後歸廣裕昌振記生意斷與舊人莫存仁堂等一概無涉所有舊廣裕昌項揭借貨項自辛丑年三月初五日以前係歸舊廣裕昌招頂之昌支結由辛丑年三月初五日以後各數歸廣裕昌振記支理廣裕昌因時各舊賬欵馬鉅堂代收各貨號多有給部認欠馬鉅堂經手貨項今馬鉅單往外埠所有各行店係欠舊日廣裕昌賬項者不論已給部及未給部認欠俱歸廣裕昌振記代收各貨號到期請交銀至廣裕昌振記舖面收給部作實此佈
光緒廿七年三月初八日 莫存仁堂等謹啓

[illegible]記[illegible]

啓者本號專辦各港正印煤炭發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年六月初四日 已豐
中環興隆街義記啓

增人眼力

啓者英京加喇苦打之醫科先生刺砌勞士爲中環[illegible]新大道門牌十六號考頓洋貨店內即附近香港大酒店對面有眼鏡出售先生看眼發鏡每日由上午九點至下午五點如有年高之人眼力減弱不明日久失於眼[illegible]佐眼膜有[illegible]又或年少眼[illegible]後有目疾之患或有看書時頭痛或眼目[illegible]種種眼目各字混亂看不清楚有[illegible]目之患必須用眼鏡以治之劇司勞士先生只[illegible]眼者滿然後治以眼鏡自無不合如欲往請教者分文不取
一千九百年十二月十二號啓

黃祥華 丸散如意油

啓者本堂第一家所創萬應如意油選科精製各項膏丹散異常効驗丸久爲中西所許遠邇馳名多爲奸人假冒之徒假冒我黃祥華單紙欵式用爲油混充圖利惟人暗害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎扁木丸 歸科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸 調經種子丸 兒科回春丹 珍珠白勝散 萬靈如意茶

光緒廿五年四月吉日 粵東省城 香港 佛山 太和堂黃祥華謹識

咸輝火燕告 比亞燭梳白

◆分局遷寓◆

啓者咸比輝亞燭燕梳公司開設多年聯保岸上各屋宇貨舖棧貨物傢私等件保火之虞倘有失慎賠償快捷[illegible]本分局代理人鄭和記上環[illegible]街門牌十八號[illegible]商價甚低宜此佈
光緒十八年[illegible]月廿三日 [illegible]

[illegible]

貨倉出賃

茲有寬濶貨倉二間出賃坐落中環路渣甸門牌第壹第式號面前向海有樓可貯乾爽貨物即岸地段第二百四十三號是也如有欲租此倉者請問都爹利街第一號屋佐治公司便悉此佈
一千九百零一年二月廿六號

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩安善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚[illegible]面商便是
光緒十九年八月初四日
代理人禪臣燕梳謹啓

告白

[illegible]者子安堂有普安公司天字第一千零六十八至六十九號股份票拾股因遺失息摺今向普安公司報明另領回新息摺此舊息摺作爲廢紙特此聲明
辛丑年三月十二日 子安堂謹白

賞格

附近馬製信山路失去黑色大呂宋狗仔一頭名叫賓治如有人拾得此狗送回船政署西人葛近士 D. J. Mengens 收即酬以花紅此佈
六月廿一號

達辭字典出售

此字典分上下卷專用漢語註解英字意義用原意借用選用分類詳明每字彙句讀顯其用法之用宜可爲檢字行文幷學繙話之用
每本價銀九大員
代售處香港 别發公司 文裕堂 鴻發公司 藏源記 聚珍書樓 聚文閣
己亥年四月初一日 譯者啓

聲明告白

啓者本月初三日夥伴出街收銀失去手摺一個部面爲本港收銀手摺共一字樣各客欠到小號之項倘見有持此手摺部收銀者切不可交銀倘有交銀乃係日悞不得入小號之項特此聲明以免有悞
光緒廿七年四月初四日 香港上環裕豐台記木店啓

廣東甫慎堂

暫遷中環馬路燕昌二樓

白濁各症濁丸 扶元搜毒藥膠

本堂丸藥創自道光辛卯迄今六十八載專家秘製解毒得法有益真元凡傳染酒濕胎毒取效如神
○老舖佛山北勝街○分舖省城打銅街○香港暫遷中環水車館右便燕昌鞋店二樓○請尊惠顧請認招牌庶不致悞此佈

東義堂告白

啓者東邑東義堂義塚數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁尚少岐翁王吉如翁三位接理惟是前之捐欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到儀安金山庄發回收條前未捐簽者希爲踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱
辛丑四月初四日 東義堂謹啓

鎮隆銅鐵玻璃片遷舖告白

茲由上環遷往中環大馬路水車館隔鄰門牌第一百六十八號開張則泉香茶居對面如蒙富商光顧及有書信請移玉步特此週知

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨銅鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼口刀仔鎅鋸鑿粗幼銅鉛白鐵線鋼纜鐵路鎅鍊大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大厦洋樓坭水木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙富商光顧請移玉步舖在香港中環大馬路水車館隔鄰門牌第一百六十八號開張
辛丑年一月初一日 鎮隆號謹啓

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船帆船所載貨物來往中外通商各處口岸當可保險意外之虞幷廣東內地渡船亦可保受賠有適中價格外快捷諸尊光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架坡埠伸所留意照顧不勝厚幸此佈
光緒廿六年三月初一日 總司事人阮[illegible]謹啓

先施公司

啓者本公司現有新到各欵西裝皮鞋男女均合用其價甚爲相宜更有各色靑花面盆白鐵面盆牛奶幷上綠笠衫絹面盆金山毡花羊毛毡雪梨條梘花旗大小衣車車梳車針發客亚舖中存下各色毛布白冷仁蟻口絨壓綫絨剪絨盡行減價沽發諸君光顧請至大道中門牌一百七十二號面議是荷
光緒廿七年元月廿八日 先施洋貨公司謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻安善現本公司暫寓永樂街海傍中門牌二百五十八號諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未建妥此佈
辛丑年二月十六日 司理人劉孟平謹啓 協理人譚寶[illegible]

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人湯麻士戾臣啓

山東綢發行

啓者小號常有山東綢發售其絲色幼滑光鮮中外極甚合消而價銀亦以公平取善如貴客欲爲賜顧者請移玉寶西營盤金魚塘口門牌第二百零四號面議是荷
辛丑年二月二十日 山東永泰隆謹啓

鴻[illegible]

敬啓者小號向作駐省[illegible]船代客買賣與支收滙單等生意開創已二十餘年所有[illegible]辦事宜一切[illegible]妥協幷無[illegible]

珍圃

啓者本號一向選辦貢品為龍眼貢價實歷蒙貴客光顧惟近多假冒魚目混珠故特稟准港憲將珍圃字號註册存[illegible]

上好

啓者本行常有新到各欵金鐘時表間錄及衿頭金苑表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相[illegible]

東華

敬啓者現因港中時症屠有所起本院已蒙皇家恩准借給廠地在西環開辦分局專以華醫醫治病人[illegible]